

Postcard addressed to Mrs. John Muir [L.W. Strentzel],
translated from the original Polish¹

S. F.² 23 November 1901

Notice is hereby given to beloved compatriots that a remembrance for fallen brothers in the Uprising³ will be 1 December this year at 9 o'clock this morning in the chapel of the new Church of St. Boniface on Golden Gate Avenue;⁴ in the afternoon a 2nd observance will be held at the B'nai B'rith⁵ Hall on 121 Eddy Street. It is hoped that the service will be well-attended.



St. Boniface Roman Catholic Church

P. S. We ask you to bring along, or invite compatriots whose addresses are unknown to us.

Towarzystwo
Polaków, Litwinów i Rusinów
w Kalifornii.
Grupa No. 7, Zw. Nar. Polsk.

Society of Poles, Lithuanians and Rousines of California
Group No. 7, Polish National Alliance

The Society of Poles, Lithunians and
Rousines of California

<http://en.wikipedia.org/wiki/Ruthenians>

Thanks are due to Susan Flynn for sharing "The Strentzel Letters"
Transcribed by Roman Włodek (Kraków)
Translated from the Polish by Bob Lamming (Clifton, NJ) and edited by
Maureen Mroczek (San Francisco) and Roman Włodek (Kraków)
Also see "The Korwin Letters"
<http://cosmopolitanreview.com/the-korwin-letters/>

¹ From the private collection of Susan Flynn (Dr. John Strentzel letters and memorabilia)

² San Francisco

³ November Uprising of 1830;

http://en.wikipedia.org/wiki/November_Uprising

⁴ 133 Golden Gate Avenue, San Francisco (between Jones and Leavenworth)

⁵ Global voice of the Jewish community